

配慮、相手に合わせるフレーズ 1/2

No	中国語	ピンイン	日本語
1	听你的	tīng nǐ de	あなたまかせ。あなたの好きなように。
2	听你的便	tīng nǐ de biàn	あなたの都合に任せる。
3	随你的便	suí nǐ de biàn	あなたまかせ。あなたの好きなように。
4	随你便吧	suí nǐ biàn ba	お好きなように。勝手にしろ。
5	由你来决定	yóu nǐ lái juéding	あなたまかせ。あなたの好きなように。
6	看你	kàn nǐ	あなたにあわせる。
7	看你啊	kàn nǐ a	あなたにあわせる。
8	看你方便	kàn nǐ fāngbiàn	あなたの都合にあわせる。
9	交给你了	jiāo gěi nǐ le	あなたまかせ。
10	那, 就交给你了	nà, jiù jiāo gěi nǐ le	それではあなたにまかせました。
11	你什么时候方便?	nǐ shénme shíhòu fāngbiàn	いつ都合がいいですか。
12	你什么时候不方便?	nǐ shénme shíhòu bù fāngbiàn	いつ都合が悪いですか。
13	您方便吗?	nín fāngbiàn ma	ご都合のほうはよろしいですか。
14	您方不方便呢?	nín fāng bu fāngbiàn ne	ご都合はいかがですか。
15	请告诉我你方便的日子	qǐng gàosu wǒ nǐ fāngbiàn de rizi	私にあなたの都合の良い日にちを教えてください。
16	告诉我你方便的日期和时间	gàosu wǒ nǐ fāngbiàn de riqi hé shíjiān	あなたの都合の良い日と時間を教えてください。
17	请告诉我合适的时间和地点	qǐng gàosu wǒ héshì de shíjiān hé dìdiǎn	あなたの都合の良い時間と場所を教えてください。
18	星期几的什么时候方便?	xīngqī jǐ de shénme shíhòu fāngbiàn	何曜日のいつ頃が都合がよいですか。
19	请决定你方便的日程	qǐng juéding nǐ fāngbiàn de rìchéng	あなたの都合の良い日程を決めて下さい。
20	你几点方便?	nǐ jǐ diǎn fāngbiàn	あなたは何時が都合が良いですか。
21	几点合适呢?	jǐ diǎn héshì ne	何時が都合良いですか。
22	你是白天还是晚上比较方便?	nǐ shì báitiān háishi wǎnshàng bǐjiào fāngbiàn	昼と夜のどちらが比較的よいですか。
23	那个时间不方便	nàge shíjiān bù fāngbiàn	その時間は都合が悪い。
24	我配合你的时间	wǒ pèihé nǐ de shíjiān	あなたに時間を合わせます。
25	我会配合你方便的时间	wǒ huì pèihé nǐ fāngbiàn de shíjiān	あなたの都合のいい時間に合わせます。
26	我会配合你方便的日子和时间	wǒ huì pèihé nǐ fāngbiàn de rizi hé shíjiān	あなたの都合のよい日と時間に合わせます。
27	我可以配合你方便的日子和时间	wǒ kěyǐ pèihé nǐ fāngbiàn de rizi hé shíjiān	あなたの都合のよい日と時間に合わせることができます。
28	请你告诉我你方便的时期	qǐng nǐ gàosu wǒ nǐ fāngbiàn de shíqī	あなたの都合のよい時期を教えてください。
29	我会配合你的计划	wǒ huì pèihé nǐ de jìhuà	あなたの予定に合わせます。
30	我会迎合你的行程	wǒ huì yínghe nǐ de xíngchéng	あなたの予定に合わせます。
31	我都可以配合你	wǒ dōu kěyǐ pèihé nǐ	すべてあなたに合わせます。
32	悉听尊便	xī tīng zūn biàn	すべてあなたのご意向に従います。
33	这事我随你	zhè shì wǒ suí nǐ	このことはあなたの言う通りにします。
34	一切听你的便	yī qiè tīng nǐ de biàn	すべてあなたの都合にまかせる。
35	随你的意办吧	suí nǐ de yì bàn ba	あなたの好きなようにしてください。
36	我能够配合你	wǒ néng gòu pèihé nǐ	私はあなたに合わせられます。
37	今天想去拜访您, 不知是否方便	jīntiān xiǎng qù bǎifǎng nín, bù zhī shìfǒu fāngbiàn	本日お伺いしたいですが、ご都合よろしいですか。
38	你随便什么时候来都行	nǐ suíbiàn shénme shíhòu lái dōu xíng	いつでも好きな時に来ていいです。
39	时间方便的话就见面吧	shíjiān fāngbiàn de huà jiù jiànmiàn ba	都合が合えば会いましょう。
40	我们都方便的话去喝一杯吧	wǒmen dōu fāngbiàn de huà qù hē yī bēi ba	都合が合えば飲みに行きましょう。

配慮、相手に合わせるフレーズ 2/2

No	中国語	ピンイン	日本語
41	请在您方便的时候回信	qǐng zài nín fāngbiàn de shíhòu huìxìn	ご都合のよい時に返事をください。
42	你方便的时间请随时联系我	nǐ fāngbiàn de shíjiān qǐng suíshí liánxì wǒ	都合の良い時にいつでも連絡ください。
43	如果不方便的话, 请告诉我	rúguǒ bù fāngbiàn dehuà, qǐng gàosù wǒ	もし不都合があったら教えて下さい。
44	如果你不方便的话请联系我	rúguǒ nǐ bù fāngbiàn le dehuà qǐng liánxì wǒ	もし都合が悪くなったら連絡してください。
45	如果你方便的话, 请参加	rúguǒ nǐ fāngbiàn dehuà, qǐng cānjiā	もし都合がよろしければご参加ください。
46	如果可以的话	rúguǒ kěyǐ dehuà	もし、よろしければ。
47	我会拜访贵公司	wǒ huì bài fǎng guì gōngsī	貴社へお伺い致します。
48	我去你那里	wǒ qù nǐ nàlǐ	私はあなたがいるそちらに行きます。あなたの所へ行きます。
49	随意拿吧	suíyì ná ba	自由に取って。
50	随意挑吧	suíyì tiāo ba	自由に選んで。
51	我优先你的事情	wǒ yōuxiān nǐ de shìqíng	あなたのことを優先します。そちらを優先します。
52	优先考虑你	yōuxiān kǎolǜ nǐ	あなたを優先的に考慮します。
53	以你方便的时间优先	yǐ nǐ fāngbiàn de shíjiān yōuxiān	あなたの時間の都合を優先します。
54	您先	nín xiān	お先にどうぞ。
55	您先请	nín xiān qǐng	お先にどうぞ。
56	请您先走吧	qǐng nín xiān zǒu ba	どうぞお先に行ってください。
57	你先吃吧	nǐ xiān chī ba	どうぞ先に食べてください。
58	你先休息吧	nǐ xiān xiūxi ba	どうぞ先に休んでください。
59	配合你的喜好	pèihé nǐ de xǐhào	あなたの好みに合わせる。

